

Relevé - Annexes techniques

Correspondance entre les données des relevés et les données Gedcom

Cas d'une naissance

| Acte de naissance | Individu | | |
|-------------------------------|----------------|-------------|--|
| IndiLastName IndiFirstName | INDI:NAME | facultatif | remplace le nom et prénom de l'individu par celui du relevé |
| IndiSex | INDI:SEX | facultatif | remplace le sexe de l'individu par celui du relevé |
| IndiBirthDate | INDI:BIRT:DATE | obligatoire | ajoute (ou remplace) la date de naissance de l'individu par la date de naissance du relevé IndiBirthDate ou , si cette dernière est vide, par la date d'événement du relevé EventDate. |
| IndiPlace | INDI:BIRT:PLAC | facultatif | ajoute (ou remplace) le lieu de naissance. |
| IndiComment | INDI:NOTE | facultatif | ajoute le commentaire dans la note de la naissance de l'individu |
| | | | |

| | | | |
|---|-------------|------------|--|
| IndiFatherLastName IndiFatherFirstName | father:NAME | facultatif | Si l'individu a déjà des parents, Si l'individu n'a pas de parents : recherche les familles avec les mêmes noms de parents et avec les dates compatibles avec celle de la naissance (date de mariage , date de naissance et de décès des parents) S'il en a plusieurs, il sont affichés dans une liste et l'utilisateur choisit. Si l'individu n'a pas déjà un père associé dans le gedcom : recherche les individus qui pourraient être le père (même nom et prénom, date de naissance et de décès cohérente avec celle de la naissance de l'individu). S'il en a plusieurs, il sont affichés dans une liste et l'utilisateur choisit. Si aucun père potentiel n'est trouvé, crée un nouvel individu qui sera le père et crée une famille avec l'individu comme enfant. |
| IndiFatherOccupation | father:OCCU | facultatif | |
| IndiFatherDead IndiFatherComment | father:NOTE | facultatif | |
| | | | |
| IndiMotherLastName IndiMotherFirstName | mother:NAME | facultatif | même algo que pour le père IndiFatherLastName |
| IndiMotherOccupation | mother:OCCU | facultatif | même algo que pour la profession du père IndiFatherOccupation |
| IndiMotherDead IndiMotherComment | mother:NOTE | facultatif | même algo que pour le commentaire du père IndiFatherComment |
| | | | |

| | | | |
|--|---------------------|-------------|---|
| GeneralComment Witness1LastName Witness1FirstName Witness1Occupation Witness1Comment Witness2LastName Witness2FirstName Witness2Occupation Witness2Comment Witness3LastName Witness3FirstName Witness3Occupation Witness3Comment Witness4LastName Witness4FirstName Witness4Occupation Witness4Comment | INDI:BIRT:NOTE | facultatif | Ces champs sont concaténés et ajoutés dans la note de la naissance de l'individu |
| EventPlace | INDI:BIRT:SOUR | obligatoire | recherche la source associée à la commune lieu de naissance. Propose de créer une source s'il n'y a pas de source correspondante. |
| Cote | SOUR:REFN | facultatif | |
| Photo | INDI:BIRT:SOUR:NOTE | facultatif | |
| Parish | INDI:BIRT:SOUR:NOTE | facultatif | |

Cas d'un mariage

<A rédiger>

Cas d'un décès

<A rédiger>

Cas d'un acte divers

<A rédiger>

Format de fichier d'import et d'export

Format ANCESTRIS

Les quatre types de relevés ont tous le même format : les lignes sont constituées de 82 champs séparés par un point-virgule. Le contenu des champs est encodé au format UTF-8. Chaque ligne est terminée par le séparateur "\r\n" (fin de ligne au format Windows)

Si le caractère séparateur point-virgule est présent à l'intérieur d'un champ , le champ est mis entre guillemets lors de l'écriture dans le fichier. De même, si le caractère guillemet est présent à l'intérieur d'un champ, un deuxième guillemet est ajouté après celui-ci (cf **RFC 4180**).

Certains champs sont ignorés lors de la lecture du fichier par Ancestris en fonction du type d'événement, voir le tableau ci-dessous.

Astuce : Il est possible de créer un fichier au format ANCESTRIS avec un tableur pour, par exemple, réutiliser des données déjà saisies avec un tableur

1. créer un tableau de 90 colonnes avec le tableur
2. mettre ANCESTRISV4 dans la première colonne de toutes les lignes
3. renseigner les autres colonnes en respectant la définition ci-dessous. Il est possible de laisser des cellules vides excepté la 1ère et la 8e colonne
4. enregistrer les données au format CSV ou TXT (avec point-virgule comme séparateur de cellule)

| Colonne | Naissance | Mariage | Décès | Divers | Remarque |
|---------------|-----------|---------|-------|--------|---|
| "ANCESTRISV4" | x | x | x | x | version du format (obligatoire) |
| CityName | x | x | x | x | nom de la commune |
| CityCode | | | | | code de la commune |
| CountyName | x | x | x | x | nom ou code de département |
| StateName | x | x | x | x | région ou état |
| CountryName | x | x | x | x | pays |

| | | | | | |
|----------------|--------|--------|--------|-----|--|
| ParishName | x | x | x | x | nom de la paroisse s'il y en a plusieurs dans la commune |
| EventType | "N" | "M" | "D" | "V" | type d'événement (obligatoire) |
| EventTypeTag | ignoré | ignoré | ignoré | x | tag d'un type d'événement divers. Ex :PM, TEST, ... |
| EventTypeName | ignoré | ignoré | ignoré | x | libellé associé au tag divers . Ex:: Publication de mariage, Testament, |
| EventDate | x | x | x | x | date de l'événement |
| SecondDate | ignoré | ignoré | ignoré | x | date d'insinuation ou d'enregistrement de l'événement |
| Cote | x | x | x | x | cote du registre |
| Freecomment | x | x | x | x | numéro de photo ou de folio |
| Notary | ignoré | ignoré | ignoré | x | nom du notaire |
| | | | | | |
| IndiLastName | x | x | x | x | Nom du : si N : nouveau né, si M : époux, si D : décédé, si V : intervenant n°1 |
| IndiFirstName | x | x | x | x | prénom |
| IndiSex | x | x | x | x | sexe |
| IndiBirthPlace | ignoré | x | x | x | lieu de naissance ou lieu d'origine |
| IndiBirthDate | x | x | x | x | date de naissance . Pour une naissance c'est par défaut la date de l'événement. |

| | | | | | |
|-----------------------|--------|---|---|---|---|
| IndiAge | ignoré | x | x | x | âge |
| IndiOccupation | ignoré | x | x | x | profession |
| IndiResidence | ignoré | x | x | x | domicile |
| IndiComment | x | x | x | x | commentaire de l'individu ou de l'intervenant n°1 |
| | | | | | |
| IndiMarriedLastName | ignoré | x | x | x | ex-conjoint |
| IndiMarriedFirstName | ignoré | x | x | x | prénom |
| IndiMarriedDead | ignoré | x | x | x | décédé ou non |
| IndiMarriedOccupation | ignoré | x | x | x | profession |
| IndiMarriedResidence | ignoré | x | x | x | domicile |
| IndiMarriedComment | ignoré | x | x | x | commentaire de l'ex-conjoint |
| | | | | | |
| IndiFatherLastName | x | x | x | x | nom du père |
| IndiFatherFirstName | x | x | x | x | prénom |
| IndiFatherAge | x | x | x | x | âge |
| IndiFatherDead | x | x | x | x | décédé ou non |
| IndiFatherOccupation | x | x | x | x | profession |
| IndiFatherResidence | x | x | x | x | domicile |
| IndiFatherComment | x | x | x | x | commentaire du père |
| | | | | | |
| IndiMotherLastName | x | x | x | x | nom de la mère |

| | | | | | |
|---------------------------|--------|---|--------|---|---|
| IndiMotherFirstNa me | x | x | x | x | prénom |
| IndiMotherAge | x | x | x | x | âge |
| IndiMotherDead | x | x | x | x | décédée ou non |
| IndiMotherOccup ation | x | x | x | x | profession |
| IndiMotherReside nce | x | x | x | x | domicile |
| IndiMotherComm ent | x | x | x | x | commentaire de la mère |
| | | | | | |
| WifeLastName | ignoré | x | ignoré | x | épouse (mariage) ou intervenant n°2 (acte divers) |
| WifeFirstName | ignoré | x | ignoré | x | prénom |
| WifePlace | ignoré | x | ignoré | x | lieu de naissance ou origine |
| WifeBirthDate | ignoré | x | ignoré | x | date de naissance |
| WifeAge | ignoré | x | ignoré | x | âge |
| WifeOccupation | ignoré | x | ignoré | x | profession |
| WifeResidence | ignoré | x | ignoré | x | domicile |
| WifeComment | ignoré | x | ignoré | x | commentaire de l'épouse ou de l'intervenant n°2 |
| | | | | | |
| WifeMarriedLastN ame | ignoré | x | ignoré | x | Ex-conjoint de la femme ou de l'intervenant n°2 |
| WifeMarriedFirst Name | ignoré | x | ignoré | x | prénom |
| WifeMarriedDead | ignoré | x | ignoré | x | décédé ou non |
| WifeMarriedOccu pation | ignoré | x | ignoré | x | profession |

| | | | | | |
|----------------------|--------|---|--------|---|--|
| WifeMarriedResidence | ignoré | x | ignoré | x | domicile |
| WifeMarriedComment | ignoré | x | ignoré | x | commentaire de l'ex-conjoint de la femme ou de l'intervenant n°2 |
| | | | | | |
| WifeFatherLastName | ignoré | x | ignoré | x | Père de l'épouse ou de l'intervenant n°2 |
| WifeFatherFirstName | ignoré | x | ignoré | x | prénom |
| WifeFatherAge | ignoré | x | ignoré | x | âge |
| WifeFatherDead | ignoré | x | ignoré | x | décédé ou non |
| WifeFatherOccupation | ignoré | x | ignoré | x | profession |
| WifeFatherResidence | ignoré | x | ignoré | x | domicile |
| WifeFatherComment | ignoré | x | ignoré | x | commentaire du père |
| | | | | | |
| WifeMotherLastName | ignoré | x | ignoré | x | Mère de l'épouse ou de l'intervenant n°2 |
| WifeMotherFirstName | ignoré | x | ignoré | x | prénom |
| WifeMotherAge | ignoré | x | ignoré | x | âge |
| WifeMotherDead | ignoré | x | ignoré | x | décédée ou non |
| WifeMotherOccupation | ignoré | x | ignoré | x | profession |
| WifeMotherResidence | ignoré | x | ignoré | x | domicile |
| WifeMotherComment | ignoré | x | ignoré | x | commentaire de la mère |
| | | | | | |
| Witness1LastName | x | x | x | x | témoin n°1 ou parrain |

| | | | | | |
|------------------------|---|---|---|---|---|
| Witness1FirstNa me | x | x | x | x | prénom |
| Witness1Occupat ion | x | x | x | x | profession |
| Witness1Comme nt | x | x | x | x | commentaire du témoin ou parrain |
| | | | | | |
| Witness2LastNa me | x | x | x | x | témoin n°2 ou marraine |
| Witness2FirstNa me | x | x | x | x | prénom |
| Witness2Occupat ion | x | x | x | x | profession |
| Witness2Comme nt | x | x | x | x | commentaire du témoin ou marraine |
| | | | | | |
| Witness3LastNa me | x | x | x | x | témoin n°3 |
| Witness3FirstNa me | x | x | x | x | prénom |
| Witness3Occupat ion | x | x | x | x | profession |
| Witness3Comme nt | x | x | x | x | commentaire du témoin |
| | | | | | |
| Witness4LastNa me | x | x | x | x | témoin n°4 |
| Witness4FirstNa me | x | x | x | x | prénom |
| Witness4Occupat ion | x | x | x | x | profession |
| Witness4Comme nt | x | x | x | x | commentaire du témoin |
| | | | | | |
| GeneralComment | x | x | x | x | commentaire général |

Format NIMEGUE

Les quatre types de relevés ont des formats différents.

- Les lignes des naissances contiennent 30 colonnes
- Les lignes des mariages contiennent 60 colonnes
- Les lignes des décès contiennent 38 colonnes.
- Les lignes des actes divers contiennent 64 colonnes

Les champs sont séparés par un point-virgule. Le dernier champ de la ligne est toujours suivi d'un point-virgule. Les lignes sont séparées par 2 caractères x0A x0D Si le caractère séparateur point-virgule est présent à l'intérieur d'un champ , il est remplacé par un point lors de l'écriture dans le fichier car Nimegue ne supporte pas la recommandation **RFC 4180**.

| Colonne | Naissance | Mariage | Décès | Divers | Description | Import dans Ancestris |
|---------------|-----------|---------|-------|--------|-------------|---|
| "NIMEGUEV3" | x | x | x | x | obligatoire | |
| CityCode | x | x | x | x | | ignoré |
| CityName | x | x | x | x | | |
| CountyCode | x | x | x | x | | Ancestris utilise CountyCode si CountyName est vide |
| CountyName | x | x | x | x | | |
| EventType | "N" | "M" | "D" | "V" | obligatoire | ne doit pas être vide |
| Date | x | x | x | x | | |
| IncompletDate | x | x | x | x | | |
| Cote | x | x | x | x | | |
| Freecomment | x | x | x | x | | |
| EventTypeName | | | | x | | |
| EventTypeTag | | | | x | | |
| | | | | | | |
| IndiLastName | x | x | x | x | | |
| IndiFirstName | x | x | x | x | | |
| IndiSex | x | | x | x | | |

| | | | | | | |
|-----------------------|---|---|---|---|-------------|--|
| IndiPlace | | x | x | x | | |
| IndiBirthDate | | x | x | x | | |
| IndiAge | | x | x | x | | |
| IndiComment | x | x | x | x | | |
| IndiOccupation | | x | x | x | | |
| | | | | | | |
| IndiMarriedLastName | | x | x | x | ex-conjoint | |
| IndiMarriedFirstName | | x | x | x | | |
| IndiMarriedComment | | x | x | x | | |
| IndiMarriedOccupation | | | x | | | |
| | | | | | | |
| IndiFatherLastName | x | x | x | x | | |
| IndiFatherFirstName | x | x | x | x | | |
| IndiFatherComment | x | x | x | x | | |
| IndiFatherOccupation | x | x | x | x | | |
| | | | | | | |
| IndiMotherLastName | x | x | x | x | | |
| IndiMotherFirstName | x | x | x | x | | |
| IndiMotherComment | x | x | x | x | | |
| IndiMotherOccupation | x | x | x | x | | |
| | | | | | | |
| WifeLastName | | x | | x | | |
| WifeFirstName | | x | | x | | |
| WifeSex | | | | x | | |
| WifePlace | | x | | x | | |

| | | | | | | |
|--------------------------|---|---|---|---|---------------------------|--|
| WifeBirthDate | | x | | x | | |
| WifeAge | | x | | x | | |
| WifeComment | | x | | x | | |
| WifeOccupatio n | | x | | x | | |
| | | | | | | |
| WifeMarriedLa stName | | x | | x | ex-conjoint | |
| WifeMarriedFir stName | | x | | x | | |
| WifeMarriedCo mment | | x | | x | | |
| | | | | | | |
| WifeFatherLas tName | | x | | x | | |
| WifeFatherFirs tName | | x | | x | | |
| WifeFatherCo mment | | x | | x | | |
| WifeFatherOcc upation | | x | | x | | |
| | | | | | | |
| WifeMotherLa stName | | x | | x | | |
| WifeMotherFir stName | | x | | x | | |
| WifeMotherCo mment | | x | | x | | |
| WifeMotherOc cupation | | x | | x | | |
| | | | | | | |
| Witness1LastN ame | x | x | x | x | témoïn n°1 ou parrain | |
| Witness1First Name | x | x | x | x | | |
| Witness1Com ment | x | x | x | x | | |
| Witness2LastN ame | x | x | x | x | témoïn n°2 ou marraine | |

| | | | | | | |
|--------------------|---|---|---|---|------------------|--|
| Witness2First Name | x | x | x | x | | |
| Witness2Comment | x | x | x | x | | |
| Witness3Last Name | | x | | x | | |
| Witness3First Name | | x | | x | | |
| Witness3Comment | | x | | x | | |
| Witness4Last Name | | x | | x | | |
| Witness4First Name | | x | | x | | |
| Witness4Comment | | x | | x | | |
| GeneralComment | x | x | x | x | | |
| RecordNo | x | x | x | x | numéro de relevé | |

Format EGMT

Les quatre types de relevés ont tous le même format : les lignes sont constituées de 44 champs séparés par un point-virgule. Le contenu des champs est encodé au format UTF-8.

Si le caractère séparateur point-virgule est présent à l'intérieur d'un champ, le champ est mis entre guillemets lors de l'écriture dans le fichier. De même, si le caractère guillemet est présent à l'intérieur d'un champ, un deuxième guillemet est ajouté après celui-ci (cf **RFC 4180**).

Certains champs sont ignorés lors de la lecture du fichier par Ancestris, voir le tableau ci-dessous.

Astuce : Il est possible de créer un fichier au format EGMT avec un tableur pour, par exemple, réutiliser des données déjà saisies avec un tableur.

1. créer un tableau de 44 colonnes avec le tableur
2. renseigner les colonnes en respectant la définition ci-dessous. Il est possible de laisser des cellules vides excepté la première colonne
3. enregistrer les données au format CSV ou TXT (avec point virgule comme séparateur de cellule)

| Colonne | Naissance | Mariage | Décès | Divers | Remarque |
|---------------------|-------------|-----------|---------|-------------------------------------|---|
| EventType | "naissance" | "mariage" | "décès" | "contrat de mariage" "testament" | Type d'événement (obligatoire) |
| CountyCode | x | x | x | x | numéro de département |
| CityName | x | | | x | nom de la commune |
| ParishName | x | x | x | x | nom de la paroisse s'il y en a plusieurs dans la commune |
| NotaryName | ignoré | ignoré | ignoré | x | |
| Cote | x | x | x | x | |
| PhotoNo | x | x | x | x | numéro de photo |
| Day | x | x | x | x | |
| Month | x | x | x | x | |
| Year | x | x | x | x | |
| | | | | | |
| IndiLastName | x | x | x | x | |
| IndiFirstName | x | x | x | x | |
| IndiSex | x | x | x | x | |
| IndiAge | ignoré | x | x | x | |
| IndiPlace | ignoré | x | x | x | |
| IndiComment | x | x | x | x | Ecriture : ancestris ajoute la date de naissance, la profession et les informations sur l'ex-conjoint (pour un relevé de mariage, décès ou divers) |
| | | | | | |
| IndiFatherFirstName | x | x | x | x | Lecture : Ancestris utilise le même nom que le fils (IndiLastName) |

| | | | | | |
|---------------------|--------|---|--------|---|---|
| IndiFatherDead | x | x | x | x | |
| IndiFatherComment | x | x | x | x | Ecriture : ancestris ajoute la profession |
| IndiMotherLastName | x | x | x | x | |
| IndiMotherFirstName | x | x | x | x | |
| IndiMotherDead | x | x | x | x | |
| IndiMotherComment | x | x | x | x | Ecriture : ancestris ajoute la profession |
| | | | | | |
| WifeLastName | ignoré | x | x | x | |
| WifeFirstName | ignoré | x | x | x | |
| WifeDead | ignoré | x | x | x | |
| WifeAge | ignoré | x | x | x | |
| WifePlace | ignoré | x | ignoré | x | |
| WifeComment | ignoré | x | x | x | Ecriture : ancestris ajoute la date de naissance,la profession et les informations sur l'ex-conjoint (pour un relevé de mariage, décès ou divers) |
| | | | | | |
| WifeFatherFirstName | ignoré | x | ignoré | x | Lecture : Ancestris utilise le même nom que la fille (WifeLastName) |
| WifeFatherDead | ignoré | x | ignoré | x | |
| WifeFatherComment | ignoré | x | ignoré | x | |
| WifeMotherLastName | ignoré | x | ignoré | x | |
| WifeMotherFirstName | ignoré | x | ignoré | x | |
| WifeMotherDead | ignoré | x | ignoré | x | |

| | | | | | |
|-------------------|--------|--------|--------|---|--|
| WifeMotherComment | ignoré | x | ignoré | x | |
| | | | | | |
| Heirs | ignoré | ignoré | ignoré | x | héritiers Lecture : Ancestris ajoute ce champ dans le commentaire général (GeneralComment) |
| | | | | | |
| Witness1LastName | x | x | x | x | témoin n°1 ou parrain |
| Witness1FirstName | x | x | x | x | |
| Witness1Comment | x | x | x | x | |
| Witness2LastName | x | x | x | x | témoin N°2 ou marraine |
| Witness2FirstName | x | x | x | x | |
| Witness2Comment | x | x | x | x | |
| GeneralComment | x | x | x | x | Ecriture : Ancestris ajoute les 3e et 4e témoins |

Revision #25

Created 19 November 2019 13:33:33

Updated 13 October 2023 14:05:14 by zurga